



RUSSIAN B – HIGHER LEVEL – PAPER 1
RUSSE B – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1
RUSO B – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Monday 16 May 2005 (morning)
Lundi 16 mai 2005 (matin)
Lunes 16 de mayo de 2005 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

ТЕКСТ А

КТО СЕГОДНЯ НУЖЕН НА РОССИЙСКОМ РЫНКЕ ТРУДА?

① Сколько бы ни говорили юные бизнесмены, что диплом университета сегодня в России никому не нужен, что и без диплома можно зарабатывать большие деньги, но, тем не менее, все хотят взять на работу специалиста с высшим образованием. В хорошей фирме не только смотрят на диплом, но и внимательно его изучают. Особенно высокий рейтинг у Института менеджмента, Финансовой академии, МГУ. Кстати, девушек в этих ВУЗах всего двадцать пять процентов от общего числа студентов.



② Правда, за последние годы произошли некоторые изменения на рынке труда. Сейчас в России активно развивается химическая и металлургическая промышленность, биотехнологии. Там очень нужны профессионалы. Раньше это были не престижные профессии, инженерам платили мало, и на производстве остались люди немолодого или пенсионного возраста. Теперь, когда на эти профессии появился большой спрос, предприятия заключают контракты с техническими университетами и «покупают» студентов уже на третьем курсе. Будущие молодые специалисты будут работать не только на заводах, где производят продукцию. Чтобы продавать готовый товар, нужны менеджеры, которые понимают технологический процесс и могут всё объяснить покупателю.

③ Компаниям нужны инвестиции, они готовы платить экономистам–аналитикам. Спрос на технические специальности будет расти с каждым годом. Банки и пенсионные фонды активно открывают свои филиалы в различных регионах России. Им нужны специалисты с экономическим образованием, которые умеют работать с клиентами. Резко пошла вверх фармацевтическая промышленность. Этим специалистов готовят только в Москве, Петербурге и Перми, поэтому на всю Россию их не хватает.

④ Кроме профессиональных знаний есть еще два основных критерия, на которые смотрят при приёме на работу – это владение английским языком и умение свободно пользоваться компьютером. Несколько лет назад об этом никто даже не думал. С языками – ситуация странная. Можно знать несколько иностранных языков, иметь диплом профессионального переводчика, но вас всё равно не возьмут на работу в приличную фирму, если вы не владеете английским языком. «А что Вы будете делать, если придет факс из Америки?», спросили одну девушку, которой отказали в работе, несмотря на то, что она блестяще владеет французским и испанским языками. У специалистов с другими языками зарплата гораздо ниже, чем у «англичан», потому что спроса на другие языки почти нет.

⑤ Но ситуация на российском рынке труда быстро меняется. Какие специалисты будут требоваться через год–два, покажет время.

ТЕКСТ Б

ОТСУТСТВИЕ ДОМАШНЕГО ЖИВОТНОГО – ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ!

❶ Шум леса, пение птиц, растения, дикие животные. На таком фоне формировалась человеческая психика. Теперь посмотрим на современных людей. Огромные мегаполисы, пыль, гул, шум машин, пробки на дорогах, бетонные высотные дома. Негативное воздействие цивилизации приводит к разнообразным психическим болезням. Поэтому люди инстинктивно стараются снять стресс и быть поближе к природе: едут на дачу, на рыбалку, идут гулять в парк. И стараются держать около себя тех живых существ, которые окружали нас в процессе эволюции. Домашние животные – наши четвероногие транквилизаторы.



❷ Первыми домашними животными, как доказали ученые, были собаки. 10–12 тысяч лет назад они сами пришли к жилищам доисторических людей – там можно было найти какую-то еду. Именно поэтому отношение людей к собакам особое, собаки – первые и главные друзья человека.

❸ Кошки – единственные животные – индивидуалисты, которые могут жить в одном доме с человеком. Кошки нас скорее терпят, чем любят. Они хороши для тех, кто любит одиночество. На нашей планете живет 400 миллионов кошек. Больше всего кошек живет в США – 55 миллионов, а рекордсмен по числу кошачьего населения на одного жителя – это Австралия, тут на десять австралийцев приходится 9 кошек. В Западной Европе больше всего кошек во Франции – 8 миллионов. Зато ни в Перу, ни в Габоне кошек совсем нет.

❹ В 2003 году в Японии стали продавать первый в мире компьютер – переводчик с языка кошек «Мяулингвал» на японский. Он анализирует мяуканье 14 пород кошек, а потом трансформирует его в одну из 200 фраз, которые содержатся в его памяти, например, «Очень приятно», «Хочу есть» или «Мне это надоело».

❺ Трудно ли жить [—X—] животным не на свободе, пусть даже рядом с заботливым хозяином? [—20—] этологов и биологов отвечает: «Нет». Не известны случаи, когда домашние животные по своей воле убежали бы в леса. Они считают нас своей стаей*. Они устанавливают иерархию в [—21—]стае, выбирают главного, обычно мужчину. Женщину, которая ухаживает за ними, кормит, ласкает, считают [—22—] себя, даже если сами они – совсем мелкие животные.

❻ Часто собаки внешне очень похожи на своих хозяев. Никакого логического объяснения этому феномену нет, но, наверное, выбирая породу животного, мы выделяем именно ту, которая симпатична нам по своему внешнему виду. А что может приятнее для людей (особенно для женщин), чем их собственное отражение в зеркале? На одной из дорог Подмосковья уже пять лет живет большой черный пес: сидит и ждет свою любимую хозяйку, которая погибла именно на этом месте в автокатастрофе. Только животные способны на такую любовь и верность.

* стая – группа животных или птиц, которые живут вместе

ТЕКСТ В

«ТЫ ЕСТЬ, Я ЕСТЬ...»

Каждая семья имеет свои традиции, ибо человек без традиций голый. В традиции Олега и Анны входило звонить друг другу на работу, посылать сигналы во времени и пространстве. «Ты есть, я есть. И ничего не страшно: ни социальные катаклизмы, ни личные враги».

5 В традиции входило открывать друг другу дверь, встречать у порога, как преданная собака. Выражать радость, махать хвостом. Потом вести на кухню и ставить под нос миску с божественными запахами.

И сегодня Олег позвонил в обычное время. Анна заторопилась к двери, но на пути возникла Ирочка.

10 – Он попросил, чтобы я открыла.

Анна сделала шаг назад. Привилегии отбираются, как во время перестройки. В семье шла перестройка.

Ирочка тем временем распахнула дверь и повисла на Олеге в прямом смысле слова. Обычно Олег целовал мать в щеку, но сегодня между ними висело пятьдесят килограммов Ирочки.

15 Они вывалились в комнату Олега и там пропали.

Курица стыла. Устои дома рушились. Еще час такой жизни - и упадет потолок.

Вечером Анна тихо спросила:

20 – А Ирочка, что, не собирается в общежитие?

– Видишь ли... – Олег замялся. Потом сказал:

– Мы поженились, мама.

– В каком смысле? – не поверила Анна.

– Ну, в каком смысле женятся?

– Официально?

25 – Естественно.

– И свадьба была?

– Была.

– В общежитии?

– Нет. В ресторане.

30 – На какие деньги?

– Одолжил. У Вальки.

Валька – друг детства и юности. Вместе учились, вместе работают.

– А почему ты не взял у меня?

– Ты бы всё узнала. Ты бы всё испортила.

35 Анна молчала. Было больно. Как дверью по лицу

Олег считал разговор оконченным. Бывают моменты в жизни мужчины, когда он должен бороться за свою любовь. Это его правда. Но есть правда Анны: вырастила сына, пустила в жизнь, и теперь её можно задвинуть под диван, как пыльный тапок.

Да, надо стареть на Востоке. Там уважают старость.

40 Анна снова не спала ночь. Мучил вопрос: «ЗА ЧТО?»

Может быть, за то, что их поколение – шестидесятники – упустили хрущевскую перестройку. Выросли внуки Павлика Морозова. Их научили отречься от родителей, нарушать заповедь: «Почитай мать и отца своих».

(По В.Токаревой)

ТЕКСТ Г

ЧАС ПРОБИЛ!

К Международному дню защиты детей 1 июня московские законодатели подготовили подарок молодым жителям столицы. Теперь детям младше 14 лет нельзя будет находиться в ночное время в общественных местах, связанных с индустрией развлечений, без сопровождения родителей. Разработал этот новый закон депутат Государственной Думы Евгений Балашов. Он считает, что старый законопроект имел много недостатков. Во-первых, он касался подростков 16 лет. Во-вторых, несли ответственность – платили денежный штраф – родители детей, а это было не всем по карману. В новом варианте закона отвечать будут частные предприниматели и бизнесмены, которым принадлежат клубы, рестораны, Интернет-кафе, казино и другие развлекательные учреждения, где с 10 вечера до 6 утра находились дети. Они будут платить крупный денежный штраф.

Во многих районах России: в Карелии, Белгородской и Владимирской областях, подобные ограничительные меры существуют давно, Москва отличалась либерализмом, и для многих детей младше 14 лет ночная клубная жизнь стала привычным делом.

Те, кто будет спорить с этим законодательством, приведут в пример главу 27 Конституции Российской Федерации, где говорится, что у любого гражданина России есть право на свободу передвижения и места нахождения. Но разработка нового закона вызвана ростом употребления наркотиков и числа преступлений среди молодежи, появлением большого числа бандитских и мафиозных группировок. Число убийств, совершенных несовершеннолетними лицами за последний год, выросло на 18.5%

Все это понятно и бесспорно. Нужно принимать срочные меры. Но почему в законе речь идет только об определенной категории мест, где проводят время подростки? И, кроме того, казино и Интернет-кафе – это не одно и то же: в одном развлекаются и тратят деньги, в другом работают на компьютере. Подростки могут общаться с друзьями по электронной почте, искать информацию на Интернете, которую потом используют для учебы, просто узнают много нового и расширяют свой кругозор. Всё равно, основной угрозой насилия, жестокости, алкоголизма, распространения наркотиков, проституции остается улица. Об этом в законе ничего не сказано. В Москве не хватает спортивных клубов, бассейнов, клубов по интересам, где подростки могли бы проводить свободное время вечером после того, как закрываются школы. Как должны вести себя владельцы клубов и Интернет-кафе? Повесить на дверь объявление: «После десяти часов вечера лицам моложе 14 лет вход воспрещен»? И что тогда? Здравствуй, улица?



(Аргументы и факты No21, 2004)